



♦ то, что делает вас сильнее ♦

ПРОПОВЕДЬ «БАЙАН» – ВЫДУМКА
РАДИКАЛОВ

2018

WWW.DOVODI.RU

Проповедь «Байан»

Многие из вас, наверное, слышали или читали известную хутбу, приписываемую Имаму Али (ас), под названием «Байан». Вот отрывок из этой проповеди в одной из ее версий:

أيها الناس أنا المخبر عن الكائنات ، أنا مبين الآيات ، أنا سفينة النجاة ، أنا سر الخفيات ، أنا صاحب
البيئات ، أنا مفيض الفرات ، أنا معرب التوراة ، أنا المؤلف للشتات ، أنا مظهر المعجزات ، أنا مكلم
الأموات ، أنا مفرج الكربات ، أنا محلل المشكلات ، أنا مزيل الشبهات ، أنا ضيغم الغزوات ، أنا مزيل
المهمات ، أنا آية المختار ، أنا حقيقة الأسرار ، أنا الظاهر علي حيدر الكرار ، أنا الوارث علم المختار ،
أنا مبيد الكفار ، أنا أبو الإنمة الأطهار ، أنا قمر السرطان ، أنا شعر الزبرقان ، أنا أسد الشرة ، أنا سعد
الزهرة ، أنا مشتري الكواكب ، أنا زحل الثواقب ، أنا عين الشرطين ، أنا عنق السبطين ، أنا حمل
الأكليل ، أنا عطارد التعطيل ، أنا قوس العراق ، أنا فرقد السماء ، أنا مريخ الفرقان ، أنا عيون الميزان
، أنا ذخيرة الشكور ، أنا مصحح الزبور ، أنا مؤل التأويل ، أنا مصحف الإنجيل ، أنا فصل الخطاب ،
أنا أم الكتاب ، أنا منجد البررة ، أنا صاحب البقرة ، أنا مثقل الميزان ، أنا صفوة آل عمران ، أنا علم
الاعلام ، أنا جملة الأنعام ، أنا خامس الكساء ، أنا تبيان النساء ، أنا صاحب الأعراف ، أنا مبيد الأسلاف
، أنا مدير الكرم ، أنا توبة الندم ، أنا الصاد والميم ، أنا سر إبراهيم ، أنا محكم الرعد ، أنا سعادة الجد ،
أنا علانية المعبود ، أنا مستنبط هود ، أنا نحلة الخليل ، أنا آية بني إسرائيل ، أنا مخاطب الكهف ، أنا
محبوب الصحف ، أنا الطريق الأقوم ، أنا موضح مريم ، أنا سورة لمن تلاها ، أنا تذكرة آل طه ، أنا
ولي الأصفياء ، أنا الظاهر مع الأنبياء ، أنا مكرر الفرقان ، أنا آلاء الرحمن ، أنا محكم الطواسين ، أنا
إمام آل ياسين ، أنا حاء الحواميم ، أنا قسم ألم ، أنا سائق الزمر ، أنا آية القمر ، أنا راقب المرصاد ، أنا
ترجمة الصاد ، أنا صاحب الطور ، أنا باطن السرور ، أنا عتيد قاف ، أنا قارع الأحقاف ، أنا مرتب
الصفات ، أنا ساهم الذاريات ، أنا سورة الواقعة ، أنا العاديات و الفارعة ، أنا نون و القلم ، أنا مصباح
الظلم ، أنا مؤل القرآن ، أنا مبين البيان ، أنا صاحب اديان (الأديان) ، أنا ساقى العطشان ، أنا عقد
الإيمان ، أنا قسيم الجنان ، أنا كيوان الأماكن ، أنا تبيان الإمتحان ، أنا الأمان من النيران ، أنا حجة الله
على الإنس و الجان ، أنا أبو الإنمة الأطهار ، أنا أبو المهدي القائم في آخر الزمان .

«О люди! Я – Сообщающий о мирозданиях. Я — Разъясняющий
аяты. Я — ковчег спасения. Я — сокровенная тайна. Я — русло
[реки] Ефрат. Я — тот, кто явил Тору. Я – собиратель
разбросанного. Я — олицетворение чудес. Я — тот, кто
разговаривает с мёртвыми. Я — тот, кто избавляет от
страданий. Я — решающий все проблемы. Я – уничтожитель
сомнений. Я — лев [на полях] сражений. Я – уничтожитель основ.
Я — знамение Обладателя свободной воли. Я — суть тайн. Я —
проявляющийся в непрерывно наступающем льве. Я — наследник
знаний Избранного. Я — уничтожитель неверных. Я — отец
Пречистых Имамов. Я - луна в созвездии Рака. Я – продолжение

пятнадцатой ночи лунного месяца. Я – Гневный лев. Я – Покупатель звезд. Я – Сатурн ярчайших звезд. Я – глаза звезды Шартын. Я – Шея двух поколений. Я – Марс Фуркана. Я — тот, кто разместил созвездия и звёзды на своих орбитах. Я — весы расчёта [в День суда]. Я — сокровище Аллаха. Я — хранитель Псалмов [Давуда]. Я — Скрижаль Евангельского писания. Я — благословенная речь. Я — сущность Писания [Аллаха]. Я — господин суры „Аль-Бакара“ („Корова“). Я — почитаемый из рода Имрана. Я — знание всех знаний. Я — пятый под накидкой [Посланника Аллаха]. Я — тот, кто будет стоять на Преградах [в День воскрешения]. Я — покаяние [кающегося] грешника. Я — тайна Ибрахима. Я — удача моих предков. Я — знамение сынов израилевых. Я — тот, кто говорил с Обитателями пещеры (Асхаб аль-кахф). Я — возлюбленный Писаний. Я — твёрдый путь. Я — сура для тех, кто его читает. Я — поминание Али Та Ха. Я — глава [всех] преемников [пророков]. Я — тот, кто появлялся перед всяким пророком. Я — предназначение Корана. Я — благословение милости [Аллаха]. Я — властитель [горы] Тур. Я — сура „Аль-Ваки'а“ („Происходящее“). Я — сура „Аль-'Адийат“ („Мчащиеся“). Я — сура „Аль-Кари'а“ („Поражающее“). Я — Нун (дары Аллаха верующим и наказание Его неверным) и Письменная трость (калам). Я — свет во тьме. Я — утоление жажды для тех, кто томится ею. Я — источник веры. Я — распределитель [обитателей] Рая. Я — довод Аллаха для людей и джиннов. Я — отец [десяти] Непорочных Имамов и последнего из них — Каима».

Однако, принадлежность этой проповеди Повелителю правоверных, Иمامу Али (мир ему!) не доказана. С позволения Бога, в этой статье мы сначала проанализируем источник хутбы, потом иснад (цепочку), и в конце приведём мнение учёных на счёт этой хутбы.

Также необходимо заметить, что все версии этой проповеди очень сильно отличаются друг от друга.

Анализ цепочки передатчиков

Эта хутба впервые появилась в книге «Машарику анвар» хафиза Раджаба Аль-Барси и без единого иснада и источника, и был приписан Имаму Али (ас), а хафиз Раджаб являлся суфием и гулатом. См. «Машарику анвар аль-йакин», стр. 269

Алламе Маджлиси о нём говорил:

و كتاب مشارق الأنوار و كتاب الألفين للحافظ رجب البرسي، و لا أعتمد على ما يتفرد بنقله لاشتمال كتابيه على ما يوهم الخبط و الخلط و الارتفاع، و إنما أخرجنا منهما ما يوافق الأخبار المأخوذة من الأصول المعتبرة.

"В его книге имелись путаницы, ошибки и крайности (гулувв), поэтому, **я не доверял ему в единичных преданиях** (то есть, в преданиях, которые передавал только он)". («Бихаруль Анвар», том 1, стр. 152, Вступление к книге. <http://lib.eshia.ir/11008/0/152/>)

После Раджаба Аль-Барси эту хутбу впервые передал Шейх Али Йазди Аль-Хаири. Шейх Али говорил, что у хутбы 3 разные версии. Первую версию хутбы он передал с иснадом; вторую без иснада; третью передал из книги суннита (суфия) Мухаммада ибн Тальха Аш-Шафии «ад-Дурруль Мунтазам». Ниже мы приведём все три версии из книги Шейха Али Йазди аль-Хаири:

في الخطبة التي خطبها في البصرة المعروفة بخطبة البيان

ولما كانت نسختها مختلفة ذكرنا نسختين منها نسخة ذكر فيها أصحاب القائم ونسخة ذكر فيها أصحاب الولاية منسوبة منه إلى البلاد. النسخة الأولى: في نسخة حدثنا محمد بن أحمد الأنباري قال: حدثنا محمد بن أحمد الجرجاني قاضي الري قال: حدثنا طوق بن مالك عن أبيه عن جده عن عبد الله بن مسعود رفعه إلى علي بن أبي طالب عليه السلام: لما تولى الخلافة بعد الثلاثة أتى إلى البصرة فرقى جامعها وخطب الناس خطبة تذهل منها العقول وتقتشر منها الجلود، فلما سمعوا منه ذلك أكثروا البكاء والنحيب وعلا الصراخ، قال:

Хутба Повелителя Правоверных (ас) известная как «Байан», произнесенная в Басре.

У этой хутбы имеются разные копии. Мы приведём только две: Тот, в котором были упомянуты сподвижники Каима (Имама Махди, мир ему). Первая копия: мне передал Мухаммад ибн Ахмад аль-Анбари, ему

Мухаммад ибн Ахмад аль-Джурджани, ему Тук ибн Малик от отца, тот от деда, ему Абдуллах ибн Масуд: Али ибн Абу Талиб став халифом после тех трёх, придя в Басру начал произносить хутбу людям.

(Шейх Али Йазди аль-Хаири, «Ильзам Ан-Насиб», 2/148, <http://lib.eshia.ir/71834/2/148/>)

النسخة الثانية من خطبة البيان : بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله

Вторая копия хутбы Байан: Во имя Аллаха Милостивого Милосердного, хвала Аллаху...

(Шейх Али Йазди аль-Хаири, «Ильзамун-Насиб», 2/174, <http://lib.eshia.ir/71834/2/174/>)

في خطبة خطبها في الكوفة المعروفة بخطبة البيان

أيضا عن دار المنتظم في السر الأعظم لمحمد بن طلحة الشافعي وهو من أكابر علماء أهل السنة وقد ثبت عند علماء الطريقة ومشايخ الحقيقة بالنقل الصحيح والكشف الصريح أن أمير المؤمنين علي بن أبي طالب كرم الله وجهه قال على المنبر بالكوفة وهو يخطب:

Хутба Повелителя Правоверных, произнесённая в Куфе...

(Шейх Али Йазди аль-Хаири, «Ильзамун-Насиб», 2/191, <http://lib.eshia.ir/71834/2/191/>)

Как мы видим, Шейх Али Йазди аль-Хаири привел иснад только первой копии. Остальные 2 копии не имеют источника, либо имеют, но суннитско-суфийские источники. Но, что касается цепочки первой копии, то, по всей видимости, Шейх Али нашел эту копию, а не услышал эту речь непосредственно от передатчика. Так как, в этой копии указаны только 5 передатчиков (Мухаммад ибн Ахмад аль-Анбари> Мухаммад ибн Ахмад Аль-Джурджани> Тук ибн Малик> его отец> его дед). А это означает, что человек, передавший его, должен был бы жить во времена Кулейни, Садука и Муфида, так как они передавали реваята через 5-6 передатчиков. А в науке хадисоведения, найденные книги/копии/рисаля означают, что цепочка оборвана. Потому, что автор (Шейх Али аль-

Хаири) эту книгу не узнал от самих передатчиков, а где-то нашел. В доказательство нашим словам приводим слова Сейида Муртаза аль-Аскарри:

سابعها: الوجداء:

وهو ان يجد انسان بخط معاصر له ، أو غير معاصر ، ولم يسمعه منه ، وليس له منه اجازة ، **ولا خلاف بينهم في منع الرواية بها** ، وانما يقول : وجدت ، أو قرأت بخط فلان " حدثنا فلان " ويسوق باقي الإسناد والمتن أو يقول:

وجدت بخط فلان ، أو في كتاب فلان ، عن فلان

О нахождении.

И это то, когда человек находит современную или не современную рукопись. То есть, он не слышал хадисы эти от него, и у него нет иджазы (разрешения) от этого человека. **И нет среди ученых разногласий в запрете передавать предания таким образом (приписывая его передатчику).** Он должен говорить: я нашел, или я читал написанное почерком такого-то, а после упомянуть оставшуюся цепь передатчиков и текст хадиса. Говорить следует: Нашел написанное рукой такого-то, или в книге такого-то от такого-то.

("Маалимуль Мадрасатейн", 3/308, <http://lib.eshia.ir/86880/3/308>)

Кроме всего прочего, приписавший хутбу и выдумавший цепочку передатчиков причислил в передатчики Абдуллаха ибн Масуда, хотя Абдуллах был убит во время правления третьего халифа Усмана ибн Аффана, так, как он мог после смерти передать хутбу из Басры от Имама Али? Что касается второй копии хутбы, то тут Шейх никаких иснадов не привел.

Третья же копия была передана Шейхом Али от Мухаммад ибн Тальха аш-Шафии, который являлся суннитом. Плюс к этому приведем мнение суннитского ученого по риджалъ аз-Захаби:

محمد بن طلحة بن محمد بن الحسن . الشيخ كمال الدين، أبو سالم القرشي ، العدوي ، النصيبي ، الشافعي ، المفتي

قلت : وقد دخل في شيء من الهدْيَان والضلال ، وعمل دائرةً وادّعى أنّه يستخرج منها علم الغيب وعلم الساعة ، نسأل الله السلامة في الدين

Мухаммад ибн Тальха ибн Мухаммад ибн Хасан, Шейх Камаладдин, Абу Саллям аль-Кураши, аль-Адави, ан-Нусайби, аш-Шафии, аль-Муфти.

Я (аз-Захаби) говорю: Он сбился с пути и утверждал, что владел сокровенными знаниями и знанием времени, мы просим убежища у Аллаха.

(«Тарихуль-Ислам" 11/44-45, 85-й передатчик, <https://archive.org/details/alhelawy06>)

Мнения шиитских ученых об этой проповеди

Алламе Маджлиси:

كخطبة البيان، و أمثالها فلم توجد إلا في كتب الغلاة و أشباههم

Хутба аль-Байан и подобные (предания), которые нигде не встречаются, кроме как в книгах гулатов (крайних радикалов) и (книгах) им подобных.

(«Миратуль-укуль», 3/143, <http://lib.eshia.ir/27875/3/143>)

Далее приведем мнение Сейида Хои:

سؤال: 1331 ما رأيكم بخطبة البيان المنسوبة للإمام علي عليه السلام؟

الخوئي: لا أساس لها، والله العالم.

Вопрос №1331: Каково ваше мнение о хутбе «Байан», который причисляется к имаму Али (ас)?

Сеййид Хои: Нет у нее никакого основания, а Аллах - знающий.

("Сиратун Неджат", Мирза Джавад Табризи, 1/471, <http://lib.eshia.ir/10103/1/471>)

Грамматические и другие ошибки в проповеди

В этой проповеди, которая приписывается эмиру арабской речи, имеются явные и вопиющие грамматические ошибки. Помимо этого, имеются словосочетания, которые, как выражается сеййид Муртада Амели, больше похожи на бред, нежели на речь взрослого разумного человека. В переводе отрывка, которую мы привели в начале статьи, мы не стали даже пытаться перевести некоторые из этих словосочетаний. Как вам эти слово сочетания:

«Покупатель звезд», «Сатурн ярчайших звезд», «глаза звезды Шартын», «Шея двух поколений», «Марс Фуркана», «Проявляющийся в непрерывно наступающем льве», «Я — русло [реки] Ефрат», «Я - луна в созвездии Рака» или «Я – продолжение пятнадцатой ночи лунного месяца»?

Некоторые из этих словосочетаний, которые мы не перевели, вообще не имеют смысла, например:

أنا حمل الأكليل ، أنا عطار د التعطيل ، أنا قوس العراق ، أنا فرقد السماك

Как будто автор наугад подбирал слова, пытаясь подбирать рифмы и абсолютно не задумываясь о смысле.

Помимо этого, в проповеди имеются явные грамматические ошибки, связанные с падежами, у автора этой проповеди явно были серьезные проблемы с падежами. Вот несколько примеров:

فمحبينا هم الأخيار

Должно быть: محبونا

فلا أرانا فيك مكروه يا أمير المؤمنين

Должно быть: مكروها

ألا وإنه لا يلحقنا سباً ولا شتماً، ولا لعناً

Должно быть: سب، ولا شتم، ولا لعن

ثم إنه يدخل الأصفر الجزيرة، ويطلب الشام، فيواقعه وقعة عظيمة، خمسة وعشرون يوماً

Должно быть: خمسة وعشرين

فيقولون: اطلبوا ولد الملك، فيطلبوه، ثم يواقفوه بغوطة دمشق

Должно быть: فيطلبونه، ثم يواقفونه

И это только небольшая доля подобных ошибок, которые являются очень грубыми.

Эти и многие другие факторы явно свидетельствуют о том, что эта проповедь ложно приписана его светлости Повелителю правоверных Али Ибн Абу Талибу (мир ему!).